

Uzasadnienie

do uchwały Nr CVIII/1460/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r.

Uchwała zawiera:

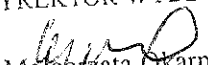
I. Zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 4.436.749 zł, w związku z:

- ~ otrzymaniem z Konsorcjum Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. i Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej Chojnice Spółka S.A., kary umownej za nieprzystąpienie do świadczenia autobusowych usług przewozowych w komunikacji miejskiej w Krakowie – kwota 2.176.159 zł,
- ~ aktualizacją Harmonogramu Płatności akceptowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, poprzez zmianę montażu finansowego projektu pn. „Rozbudowa ul. Surzyckiego – ul.Botewa oraz budowa ul. Śliwiaka (przedłużenie ul. Botewa do Drogi Ekspresowej S7)”, zwiększającą możliwość pozyskania środków unijnych w kwocie większej niż początkowo zakładano – kwota 1.093.450 zł,
- ~ refundacją poniesionych od 2007 roku wydatków w projekcie pn. „Małopolski System Informacji Turystycznej w ramach budowy Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego w Krakowie”, zgodnie z aneksem z dnia 6 kwietnia 2010 roku do Umowy Partnerskiej w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2007 – 2013 – kwota 1.072.540 zł,
- ~ aktualizacją harmonogramu rzeczowo – finansowego projektu pn. „Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego” – kwota 94.600 zł.

II. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 3.038.050 zł, w tym w zadaniach:

- ~ „Rozbudowa ul. Surzyckiego – ul.Botewa oraz budowa ul. Śliwiaka (przedłużenie ul. Botewa do Drogi Ekspresowej S7)”, w związku z aktualizacją Harmonogramu Płatności akceptowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, poprzez zmianę montażu finansowego projektu zwiększającą możliwość pozyskania środków unijnych w kwocie większej niż początkowo zakładano – kwota 519.550 zł,
- ~ „Przebudowa ul. Św. Wawrzyńca”, w związku z zakończeniem i rozliczeniem zadania – kwota 538.500 zł,
- ~ „Przebudowa ul. Wyciąskiej”, w związku z oszczędnościami powstałymi po przeprowadzonym przetargu – kwota 490.000 zł,
- ~ „Gospodarka odpadami na terenie Miasta Krakowa – Zbiornice Punkty Gromadzenia Odpadów” w związku z oszczędnościami powstałymi po przeprowadzonym przetargu – kwota 1.490.000 zł.

DYREKTOR WYDZIAŁU


Małgorzata Okarmus

III. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 5.138.640 zł, w zadaniach:

- ~ „Budowa ul. Lema”, z przeznaczeniem na wykonanie dodatkowych robót które wynikły po intensywnych opadach w maju br., w tym wymianę gruntu, odmulenie kanalizacji opadowej, oczyszczenie jezdni, chodników i ścieżek rowerowych oraz utylizację zebranych odpadów – kwota 750.000 zł,
- ~ „Budowa estakady w ciągu ulic: Nowohuckiej i Powstańców Wielkopolskich”, z przeznaczeniem na ostateczne rozliczenie z wykonawcą zadania – kwota 294.000 zł,
- ~ „Małopolski System Informacji Turystycznej w ramach budowy Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego w Krakowie”, z przeznaczeniem na wykonanie dodatkowych robót związanych ze światłowodem, okładziną kamienną, kominkami odpowietrzającymi komorę MPEC, obniżeniem wejścia do komory zasuw MPWiK, balustradą łukową przy Bulwarze Czerwieńskim, systemem nawodnienia i mocowania nowych drzew oraz wymianą kratki ocynkowanej na żeliwne na odwodnieniu liniowym dachu – kwota 135.000 zł,
- ~ „Rewaloryzacja Parku Jordana”, z przeznaczeniem na opracowanie obowiązkowego załącznika do wniosku aplikacyjnego – studium wykonalności projektu, w związku z ubieganiem się przez Gminę Miejską Kraków o dofinansowanie zadania ze środków unijnych w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2007 – 2013 – kwota 50.000 zł,
- ~ „Park Wiśniowy Sad”, z przeznaczeniem na złożenie wniosku o wydanie decyzji o pozwoleniu na budowę na zagospodarowanie parku. Zadanie przewidziane jest do realizacji w związku z podpisaną umową społeczną dotyczącą realizacji Zakładu Termicznego Przekształcenia Odpadów Komunalnych – kwota 50.100 zł,
- ~ „Dozbrojenie terenów Strefy Aktywności Gospodarczej w Krakowie – Pychowicach”, z przeznaczeniem na opracowanie obowiązkowego załącznika do wniosku aplikacyjnego – studium wykonalności projektu oraz wniosku aplikacyjnego, w związku z ubieganiem się przez Gminę Miejską Kraków o dofinansowanie zadania ze środków unijnych w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2007 – 2013 – kwota 60.000 zł,
- ~ „Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego”, w tym:
 - ✓ z przeznaczeniem na wykonanie robót dodatkowych, wynikłych z prowadzonych prac archeologicznych i ustaleń Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków oraz postanowienia wydanego przez Komendanta Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej – kwota 3.704.940 zł,
 - ✓ w związku z aktualizacją harmonogramu rzeczowo – finansowego – kwota 94.600 zł.

IV. Zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 2.336.159 zł, w tym z przeznaczeniem na:

- ~ bieżące utrzymanie oraz remonty dróg – kwota 1. 614.159 zł,
- ~ zadanie pn. „Utrzymanie elementów systemu odwodnienia oraz zaopatrzenie magazynu przeciwpowodziowego”, na zakończenie finansowania opracowanego projektu dotyczącego pali cumowniczych zlokalizowanych na Bulwarach Wiślanych na odcinku od ulicy Emaus do Mostu Powstańców Śląskich – kwota 62.000 zł,
- ~ zadanie pn. „Oświetlenie uliczne”, w tym na płatności za:
 - ✓ przyłącz oświetlenia ulicznego – kwota 160.000 zł,
 - ✓ zużycie energii elektrycznej – kwota 500.000 zł.

V. Zmianę treści ekonomicznej wydatków, poprzez przeniesienie planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne w kwocie 1.000.000 zł, z zadania „Zarządzanie projektem pn. „Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego” na zadanie „Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego”.

VI. Zmiany wydatków budżetu Miasta, związanych z wieloletnimi programami inwestycyjnymi.

Dokonuje się zmian w planie wydatków inwestycyjnych Miasta Krakowa w latach 2011 – 2012, w tym w zadaniach:

- ⇒ „Rozbudowa ul. Surzyckiego – ul.Botewa oraz budowa ul. Śliwiaka (przedłużenie ul. Botewa do Drogi Ekspresowej S7)”, w związku z aktualizacją Harmonogramu Płatności akceptowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, poprzez zmianę montażu finansowego projektu zwiększającą możliwość pozyskania środków unijnych w kwocie większej niż początkowo zakładano,
- ⇒ „Budowa kładki pieszo – rowerowej przez Wisłę „Kazimierz – Podgórze” na odcinku pomiędzy mostami Piłsudskiego i Powstańców Śląskich”, w związku z koniecznością przedstawienia proporcjonalnego montażu finansowego dla zadania, współfinansowanego ze środków unijnych w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2007 – 2013,
- ⇒ „Gospodarka odpadami na terenie Miasta Krakowa – Zbiornice Punkty Gromadzenia Odpadów”, w związku z oszczędnościami powstałymi po przeprowadzonym przetargu,
- ⇒ „Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego”, w związku z aktualizacją harmonogramu rzeczowo – finansowego projektu współfinansowanego ze środków unijnych w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka.

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarmus

Załącznik Nr 1

do uchwały Nr CVIII/1460/10
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 września 2010 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2010

zmiany

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
600	Transport i łączność				3 269 609	2 176 159	1 093 450
§0970	bieżące Wpływy z różnych dochodów majątkowe				2 176 159	2 176 159	1 093 450
§0208	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Finansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną, z wyłączeniem budżetu środków europejskich)				1 093 450		1 093 450
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska				1 072 540	1 072 540	
§0207	majątkowe Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Pozostałe)				1 072 540	1 072 540	
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				94 600	94 600	
§0207	majątkowe Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Pozostałe)				94 600	94 600	
	OGÓŁEM, w tym:				4 436 749	3 343 299	1 093 450
	bieżące				2 176 159	2 176 159	
	majątkowe				2 260 590	1 167 140	1 093 450

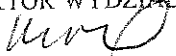
w zł

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr CVIII/1460/10
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 września 2010 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2010
zmiany

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						w zł
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
4	5	6	7	8	9				
600	60015	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	1 548 050	1 028 500	519 550	2 658 159	700 000	1 958 159	
		Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	519 550		519 550	1 958 159		1 958 159	
		Wydatki bieżące				914 159		914 159	
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych				914 159		914 159	
		z czego:							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				914 159		914 159	
		Wydatki majątkowe	519 550		519 550	1 044 000		1 044 000	
		w tym:							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	519 550		519 550	1 044 000		1 044 000	
		z czego:							
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	519 550		519 550				
	60016	Drogi publiczne gminne	1 028 500	1 028 500		700 000	700 000		
		Wydatki bieżące				700 000	700 000		
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych				700 000	700 000		
		z czego:							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				700 000	700 000		
		Wydatki majątkowe	1 028 500	1 028 500		700 000	700 000		
		w tym:							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	1 028 500	1 028 500					

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
4	5	6	7	8	9			
1	2	3						
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	1 000 000	1 000 000				
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej	1 000 000	1 000 000				
		Wydatki bieżące	1 000 000	1 000 000				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	1 000 000	1 000 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	1 000 000	1 000 000				
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	1 490 000	1 490 000			1 017 100	
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód					62 000	62 000
		Wydatki bieżące					62 000	62 000
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych					62 000	62 000
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań					62 000	62 000
	90002	Gospodarka odpadami	1 490 000	1 490 000				
		Wydatki majątkowe	1 490 000	1 490 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	1 490 000	1 490 000				
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	1 490 000	1 490 000				
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach					100 100	100 100
		Wydatki majątkowe					100 100	100 100
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne					100 100	100 100
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg					660 000	660 000
		Wydatki bieżące					660 000	660 000
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych					660 000	660 000
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań					660 000	660 000

DYREKTOR WYDZIAŁU

 Małgorzata Okarmus

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki							
			Zmniejszenia			Zwiększenia				
			Ogółem	w tym: gmina	powiat	Ogółem	w tym: gmina	powiat		
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
	90095	Pozostała działalność				195 000	195 000			
		Wydatki majątkowe				195 000	195 000			
		w tym: inwestycje i zakupy inwestycyjne				195 000	195 000			
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO				4 799 540	4 799 540			
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				4 799 540	4 799 540			
		Wydatki majątkowe				4 799 540	4 799 540			
		w tym: inwestycje i zakupy inwestycyjne				4 799 540	4 799 540			
		z czego: - wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				94 600	94 600		94 600	
Wydatki ogółem			4 038 050	3 518 500	519 550	8 474 799	6 516 640		1 958 159	
		w tym: Wydatki bieżące	1 000 000	1 000 000		2 336 159	1 422 000		914 159	
		Wydatki majątkowe	3 038 050	2 518 500	519 550	6 138 640	5 094 640		1 044 000	

Nr złazania	Dziedzina programowania Nazwa programu / Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Okres realizacji		Koszt całkowity przed zmianą	Koszt całkowity po zmianie	Zmniejszenia			Zwiększenia				
					rozpocz. zakończ.	zakończ.			Ogółem w latach 2010-2012	w tym:		Ogółem w latach 2010-2012	w tym:			
										2010	2011		2012	2010	2011	2012
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
	Program ochrony przeciwpożarowej													60 000		
V-4.3	Dozbrojenie terenów Strefy Aktywności Gospodarczej w Krakowie - Pochowicach	900	90095	ZIKiT	2010	2010 i po 2012								60 000		
IX	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO								1 250 000		1 250 000			4 799 540		
IX-1	Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych								1 250 000		1 250 000			4 799 540		
IX-1.2	"Śladem europejskiej tożsamości Krakowa - szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego"	921	92120	ZIKiT	2007	2011 i po 2012	52 824 838	52 824 838	1 250 000		1 250 000			4 799 540		1 250 000
	środki własne Miasta	921	92120						1 250 000		1 250 000			4 704 940		1 250 000
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	921	92120											94 600		

Załącznik Nr 4

do uchwały Nr CVIII/1460/10
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 września 2010 r.

WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH
NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W LATACH 2010 - 2012

zmiany

Wykaz zadań finansowanych i współfinansowanych ze środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi w latach 2010 - 2012

Lp.	Nazwa zadania	Zmniejszenia										Zwiększenia											
		Ogółem 2010-2012		2010			2011			2012			Ogółem 2010-2012		2010			2011			2012		
		3	4	w tym:		w tym:			w tym:			13	w tym:		w tym:			w tym:					
				5	6	7	8	9	10	11	12		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE			
	OGÓLEM	8 292 800	3 103 000			1 830 000		3 359 800				4 196 250			1 093 450		3 102 800						
	Razem zadania inwestycyjne	8 292 800	3 103 000			1 830 000		3 359 800				4 196 250			1 093 450		3 102 800						
1.	Rozbudowa ul. Surzyckiego - ul. Botewa oraz budowa ul. Słowiaka (przebudowanie ul. Botewa do Drogi Ekspresowej S7)	4 972 800	1 613 000					3 359 800				4 196 250			1 093 450		3 102 800						
2.	Gospodarka odpadami na terenie Miasta Krakowa - Zbiorecze Punkty Gromadzenia Odpadów	3 320 000	1 490 000			1 830 000																	

2. Wykaz zadań przewidzianych do finansowania i współfinansowania ze środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi w latach 2010 - 2012

Lp.	Nazwa zadania	Zmniejszenia										Zwiększenia									
		Ogółem 2010-2012					2010					2011					2012				
		w tym:					w tym:					w tym:					w tym:				
		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	OGÓŁEM	2 522 800				2 522 800						6 343 540	4 998 940		94 600	1 250 000					
	Razem zadania inwestycyjne	2 522 800				2 522 800						6 343 540	4 998 940		94 600	1 250 000					
1.	Budowa estakady w ciągu ulic: Nowohuckiej i Powstańców Wielkopolskich											294 000									
2.	Budowa kładki pieszo - rowerowej przez Wisłę „Kazimierz - Podgórze” na odcinku pomiędzy mostami Piłsudskiego i Powstańców Śląskich	1 272 800				1 272 800															
3.	„Śladem europejskiej tożsamości Krakowa - szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego”	1 250 000				1 250 000						6 049 540	4 704 940		94 600	1 250 000					